

485582-2026 - Concurso

Alemanha – Serviços de concepção técnica – Planung Energetische Sanierung HOAI LP 04-09
OJ S 133/2026 14/07/2026
Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal
Serviços

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: Bürgerhaus "Fürstenwalder Hof" Kultur und Freizeit GmbH

Correio eletrónico: c.schulze@schwapp.de

Forma jurídica do adquirente: Organismo de direito público, controlado por uma autoridade local

Atividade da autoridade adjudicante: Atividades recreativas, culturais e religiosas

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: Planung Energetische Sanierung HOAI LP 04-09

Descrição: Planungsleistungen der energetischen Sanierung des Freizeitbades schwapp ab Leistungsphase 4 bis 9 gemäß HOAI, losweise, stufenweise und optionale Beauftragung.

Identificador do procedimento: 216158bf-b407-4c23-a4aa-5a464721dcd2

Identificador interno: 2026_01

Tipo de procedimento: Por negociação com publicação prévia de um convite à apresentação de propostas/concurso com negociação

O procedimento é acelerado: não

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 71320000 Serviços de concepção técnica

2.1.2. Local de execução

Endereço postal: Große Freizeit 1

Cidade: Fürstenwalde/Spree

Código postal: 15517

Subdivisão do país (NUTS): Oder-Spree (DE40C)

País: Alemanha

2.1.3. Valor

Valor estimado, sem IVA: 620 000,00 EUR

2.1.4. Informações gerais

Informações adicionais: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YGNHZD4#

Base jurídica:

Diretiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Número máximo de lotes para os quais um proponente pode apresentar propostas: 2

Condições do contrato:

Número máximo de lotes que podem ser adjudicados a um proponente no quadro de um contrato: 2

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Documento do concurso

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: Außenhülle

Descrição: Gegenstand dieser Ausschreibung sind Planungsleistungen ab Leistungsphase 4 gemäß HOAI. Die Leistungsphasen 1 bis 3 wurden bereits erbracht und sind nicht Gegenstand dieses Vergabeverfahrens. Die der Ausschreibung zugrunde liegenden Planungsunterlagen der Leistungsphasen 1 bis 3 wurden durch externe Planungsbüros erstellt. Die Beauftragung erfolgt stufenweise: Stufe 1: - Leistungsphase 4 - Genehmigungsplanung Stufe 2: - Leistungsphasen 5, 6 und 8 Optionale Leistungen: - Leistungsphase 7 - Leistungsphase 9 Der Auftraggeber behält sich vor, die optionalen Leistungen ganz, teilweise oder nicht abzurufen.

Identificador interno: 01

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 71240000 Serviços de arquitectura, engenharia e planeamento

Classificação adicional (cpv): 71221000 Serviços de arquitectura para edifícios, 71247000

Supervisão de trabalhos de construção

5.1.2. Local de execução

Endereço postal: Große Freizeit 1

Cidade: Fürstenwalde/Spree

Código postal: 15517

Subdivisão do país (NUTS): Oder-Spree (DE40C)

País: Alemanha

5.1.3. Duração estimada

Duração: 3 Anos

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 5

Mais informações sobre renovações: Wird vorher gemeinsam abgestimmt in Abhängigkeit des Projektfortschritts und Durchführungszeitraumes der Maßnahme. Maximale Verlängerung in Abhängigkeit der Gewährleistungsfristen (LP 09 HOAI wenn beauftragt).

5.1.5. Valor

Valor estimado, sem IVA: 259 000,00 EUR

5.1.6. Informações gerais**Participação reservada:**

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Requisito no pedido de participação

Projeto de contratação pública total ou parcialmente financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): não
Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): sim
Informações adicionais: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

A aquisição está dentro do âmbito da Diretiva de Eficiência Energética (EED) (UE) 2023/1791

Lista de produtos, obras, serviços e edifícios relacionados com a Diretiva de Eficiência Energética (EED):

Serviços (Obras e serviços específicos da Diretiva Eficiência Energética não abrangidos pelos CPE)

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Referências sobre serviços especificados

Descrição do critério de seleção: 1.1 Referenz Energetische Sanierung im Bestand (15 %)

Nachweis einer energetischen Sanierung eines Sonderbaus im laufenden oder nur kurzzeitig unterbrochenen Betrieb. 1.2 Referenz Hallenbad / Terme / vergleichbarer Sonderbau (15 %)

Nachweis einer Planung oder Sanierung eines Hallenbades, Freizeitbades, einer Terme oder eines vergleichbaren technisch anspruchsvollen Sonderbaus mit hohen bauphysikalischen Anforderungen. 1.3 Referenz Fördermittelprojekt (10 %) Nachweis eines erfolgreich abgeschlossenen Förderprojektes mit EFRE-, Bundes- oder vergleichbaren Fördermitteln einschließlich erfolgreicher Verwendungsnachweisprüfung. 1.4 Nachweis Kosten- und Termintreue (10 %) Nachweis der erfolgreichen Einhaltung von Kosten- und Terminzielen bei einem vergleichbaren Projekt.

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Ponderação (percentagem, valor exato): 50,00

Critério: Número de pessoal gerencial

Descrição do critério de seleção: 2.1 Projektleitung (15 %) Persönliche Referenz der

vorgesehenen Projektleitung bei der Sanierung technisch anspruchsvoller Nichtwohngebäude.

2.2 Bauüberwachung / LPH 8 (10 %) Persönliche Referenz der vorgesehenen

Bauüberwachung bei Sanierungsmaßnahmen im Bestand. 2.3 Vertretungsregelung und

Projektkontinuität (5 %) Nachweis einer belastbaren Vertretungsregelung für sämtliche

Schlüsselpersonen. Personelle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit (20 %)

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Ponderação (percentagem, valor exato): 30,00

Critério: Qualificações educacionais e profissionais relevantes

Descrição do critério de seleção: 3.1 Personelle Kapazitäten (10 %) Anzahl qualifizierter

Mitarbeiter sowie deren Verfügbarkeit für das Projekt.

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Ponderação (percentagem, valor exato): 10,00

Critério: Faturamento anual específico

Descrição do critério de seleção: 3.2 Wirtschaftliche Leistungsfähigkeit (5 %) Umsatz vergleichbarer Projekte der letzten drei Geschäftsjahre.

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Ponderação (percentagem, valor exato): 5,00

Critério: Medidas para garantir a qualidade

Descrição do critério de seleção: 3.3 Qualitätsmanagement (5 %) Vorhandene Qualitätsmanagement-, Dokumentations- und Projektsteuerungsprozesse.

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Ponderação (percentagem, valor exato): 5,00

Informações sobre a segunda fase de um procedimento de concurso em duas fases:

Número mínimo de candidatos a convidar para a segunda fase do procedimento: 3

Número máximo de candidatos a convocar para a segunda fase do procedimento: 5

O procedimento irá decorrer em fases sucessivas. Em cada fase, alguns participantes podem ser eliminados

O adquirente reserva-se o direito de adjudicar o contrato com base nas propostas iniciais, sem quaisquer negociações

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: alemão

Prazo para solicitar informações adicionais: 31/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Endereço dos documentos do concurso: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YGNHZD4/documents>

Canal de comunicação ad hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YGNHZD4>

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Permitido

Endereço para apresentação: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YGNHZD4>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Permitido

Prazo para a receção dos pedidos de participação: 13/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:

Ao critério do comprador, todos os documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: Fehlende oder unvollständige unternehmensbezogene Unterlagen und Nachweise können gemäß § 56 Abs. 2 VgV nachgefordert werden.

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: Fachliche, zeitliche und personelle Verfügbarkeit den Auftrag direkt im Anschluß der Vergabe durchzuführen.

Faturação eletrónica: Permitido
Serão utilizadas encomendas eletrónicas: não
Será utilizado o pagamento eletrónico: não

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Informações sobre os prazos de recurso: Ein Nachprüfungsverfahren ist nur zulässig, soweit der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften gegenüber dem Auftraggeber gemäß § 160 Abs. 3 GWB innerhalb der dort genannten Fristen gerügt hat. Der Antrag ist unzulässig, soweit: der Antragsteller den geltend gemachten Vergabeverstoß vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gerügt werden; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gerügt werden; mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Im Übrigen gelten die Vorschriften der §§ 155 ff. GWB.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação:

Bürgerhaus "Fürstenwalder Hof" Kultur und Freizeit GmbH

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso:

Vergabekammer des Landes Brandenburg

Organização que recebe pedidos de participação: Bürgerhaus "Fürstenwalder Hof" Kultur und Freizeit GmbH

5.1. Lote: LOT-0002

Título: TGA & Gesamtkoordination

Descrição: Gegenstand dieser Ausschreibung sind Planungsleistungen ab Leistungsphase 4 gemäß HOAI. Die Leistungsphasen 1 bis 3 wurden bereits erbracht und sind nicht Gegenstand dieses Vergabeverfahrens. Die der Ausschreibung zugrunde liegenden Planungsunterlagen der Leistungsphasen 1 bis 3 wurden durch externe Planungsbüros erstellt. Die Beauftragung erfolgt stufenweise: Stufe 1: - Leistungsphase 4 - Genehmigungsplanung Stufe 2: - Leistungsphasen 5, 6 und 8 Optionale Leistungen: - Leistungsphase 7 - Leistungsphase 9 Der Auftraggeber behält sich vor, die optionalen Leistungen ganz, teilweise oder nicht abzurufen.

Identificador interno: 02

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 71300000 Serviços de engenharia

Classificação adicional (cpv): 71240000 Serviços de arquitectura, engenharia e planeamento, 71320000 Serviços de concepção técnica, 71248000 Supervisão de projecto e documentação

5.1.2. Local de execução

Endereço postal: Große Freizeit 1

Cidade: Fürstenwalde/Spree

Código postal: 15517
Subdivisão do país (NUTS): Oder-Spree (DE40C)
País: Alemanha

5.1.3. Duração estimada

Duração: 3 Anos

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 5

Mais informações sobre renovações: Wird vorher gemeinsam abgestimmt in Abhängigkeit des Projektfortschritts und Durchführungszeitraumes der Maßnahme. Maximale Verlängerung in Abhängigkeit der Gewährleistungsfristen (LP 09 HOAI wenn beauftragt).

5.1.5. Valor

Valor estimado, sem IVA: 361 000,00 EUR

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Requisito no pedido de participação

Projeto de contratação pública total ou parcialmente financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): não

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): sim

Informações adicionais: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

A aquisição está dentro do âmbito da Diretiva de Eficiência Energética (EED) (UE) 2023/1791

Lista de produtos, obras, serviços e edifícios relacionados com a Diretiva de Eficiência Energética (EED):

Serviços (Obras e serviços específicos da Diretiva Eficiência Energética não abrangidos pelos CPE)

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Referências sobre serviços especificados

Descrição do critério de seleção: 1.1 Referenz Energetische Sanierung im Bestand (15 %)

Nachweis einer energetischen Sanierung eines Sonderbaus im laufenden oder nur kurzzeitig unterbrochenen Betrieb. 1.2 Referenz Hallenbad / Therme / vergleichbarer Sonderbau (15 %)

Nachweis einer Planung oder Sanierung eines Hallenbades, Freizeitbades, einer Therme oder

eines vergleichbaren technisch anspruchsvollen Sonderbaus mit hohen bauphysikalischen Anforderungen. 1.3 Referenz Fördermittelprojekt (10 %) Nachweis eines erfolgreich

abgeschlossenen Förderprojektes mit EFRE-, Bundes- oder vergleichbaren Fördermitteln einschließlich erfolgreicher Verwendungsnachweisprüfung. 1.4 Nachweis Kosten- und

Termintreue (10 %) Nachweis der erfolgreichen Einhaltung von Kosten- und Terminzielen bei einem vergleichbaren Projekt.

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Ponderação (percentagem, valor exato): 50,00

Critério: Número de pessoal gerencial

Descrição do critério de seleção: 2.1 Projektleitung (15 %) Persönliche Referenz der vorgesehenen Projektleitung bei der Sanierung technisch anspruchsvoller Nichtwohngebäude. 2.2 Bauüberwachung / LPH 8 (10 %) Persönliche Referenz der vorgesehenen Bauüberwachung bei Sanierungsmaßnahmen im Bestand. 2.3 Vertretungsregelung und Projektkontinuität (5 %) Nachweis einer belastbaren Vertretungsregelung für sämtliche Schlüsselpersonen. Personelle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit (20 %)

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Ponderação (percentagem, valor exato): 30,00

Critério: Qualificações educacionais e profissionais relevantes

Descrição do critério de seleção: 3.1 Personelle Kapazitäten (10 %) Anzahl qualifizierter Mitarbeiter sowie deren Verfügbarkeit für das Projekt.

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Ponderação (percentagem, valor exato): 10,00

Critério: Faturamento anual específico

Descrição do critério de seleção: 3.2 Wirtschaftliche Leistungsfähigkeit (5 %) Umsatz vergleichbarer Projekte der letzten drei Geschäftsjahre.

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Ponderação (percentagem, valor exato): 5,00

Critério: Medidas para garantir a qualidade

Descrição do critério de seleção: 3.3 Qualitätsmanagement (5 %) Vorhandene Qualitätsmanagement-, Dokumentations- und Projektsteuerungsprozesse.

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Ponderação (percentagem, valor exato): 5,00

Informações sobre a segunda fase de um procedimento de concurso em duas fases:

Número mínimo de candidatos a convidar para a segunda fase do procedimento: 3

Número máximo de candidatos a convocar para a segunda fase do procedimento: 5

O procedimento irá decorrer em fases sucessivas. Em cada fase, alguns participantes podem ser eliminados

O adquirente reserva-se o direito de adjudicar o contrato com base nas propostas iniciais, sem quaisquer negociações

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: alemão

Prazo para solicitar informações adicionais: 31/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Endereço dos documentos do concurso: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YGNHSD4/documents>

Canal de comunicação ad hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YGNHSD4>

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Permitido

Endereço para apresentação: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YGNHZD4>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Permitido

Prazo para a receção dos pedidos de participação: 13/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:

Ao critério do comprador, todos os documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: Fehlende oder unvollständige unternehmensbezogene Unterlagen und Nachweise können gemäß § 56 Abs. 2 VgV nachgefordert werden.

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: Fachliche, zeitliche und personelle Verfügbarkeit den Auftrag direkt im Anschluß der Vergabe durchzuführen.

Faturação eletrónica: Permitido

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: não

Será utilizado o pagamento eletrónico: não

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Informações sobre os prazos de recurso: Ein Nachprüfungsverfahren ist nur zulässig, soweit der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften gegenüber dem Auftraggeber gemäß § 160 Abs. 3 GWB innerhalb der dort genannten Fristen gerügt hat. Der Antrag ist unzulässig, soweit: der Antragsteller den geltend gemachten Vergabeverstoß vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gerügt werden; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gerügt werden; mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Im Übrigen gelten die Vorschriften der §§ 155 ff. GWB.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação:

Bürgerhaus "Fürstenwalder Hof" Kultur und Freizeit GmbH

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso:

Vergabekammer des Landes Brandenburg

Organização que recebe pedidos de participação: Bürgerhaus "Fürstenwalder Hof" Kultur und Freizeit GmbH

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: Bürgerhaus "Fürstenwalder Hof" Kultur und Freizeit GmbH

Número de registo: DE187117106

Endereço postal: Große Freizeit 1

Cidade: Fürstenwalde/Spree

Código postal: 15517

Subdivisão do país (NUTS): Oder-Spree (DE40C)

País: Alemanha

Ponto de contacto: Ausschreibungen

Correio eletrónico: c.schulze@schwapp.de

Telefone: +49 336136313

Endereço Internet: <https://www.schwapp.de/>

Funções desta organização:

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

Organização que recebe pedidos de participação

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Número de registo: t:03318661719

Endereço postal: Heinrich-Mann-Allee 107

Cidade: Potsdam

Código postal: 14473

Subdivisão do país (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

País: Alemanha

Correio eletrónico: vergabekammer@mwae.brandenburg.de

Telefone: +49 331866-0

Endereço Internet: <https://mwae.brandenburg.de>

Funções desta organização:

Instância de recurso

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso

8.1. ORG-0003

Nome oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registo: 0204:994-DOEVD-83

Cidade: Bonn

Código postal: 53119

Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemanha

Correio eletrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefone: +49228996100

Funções desta organização:

TED eSender

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: b685f9bd-1e45-40e7-b922-078bdba5e562 - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 16

Data de envio do anúncio: 10/07/2026 15:13:57 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: alemão

Número de publicação do anúncio: 485582-2026

N.º de edição do JO S: 133/2026

Data de publicação: 14/07/2026